

MARATHON

Sécheuse compacte 24"



MVD420W

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle sècheuse Marathon!

Pour activer votre garantie, veuillez enregistrer votre appareil sur www.stirlingmarathon.com ou en remplissant et envoyant la carte d'enregistrement de garantie. Nous sommes confiants que vous aurez des années de plaisir sans tracas. Nous vous recommandons de bien vouloir conserver le guide d'utilisation et d'entretien pour référence et pour votre sécurité.

Avant de débuter l'installation, SVP lire le guide d'utilisation et installation en portant une attention particulière à la section sécurité et avertissement.

Pour assistance immédiate: 1-844-309-9777
www.stirlingmarathon.com

Avertissements de sécurité

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Toujours lire et obéir tous les messages de sécurité.

Icône	Sous-titre	Description
	AVERTISSEMENT	Danger de mort ou de blessure grave
	Danger d'électrocution	Tension électrique dangereuse
	FEU	Risque d'incendie
	ATTENTION	Risque de blessure ou de dégâts matériels
	REMARQUES IMPORTANTES	Informations sur le bon fonctionnement du système
		Lisez les instructions.
		Surface brûlante

Mise au rebut de votre appareil usagé



Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les potentielles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une élimination inappropriée des déchets de ce produit.

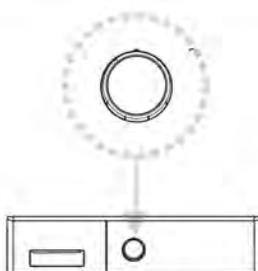
Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Mise en fonction rapide

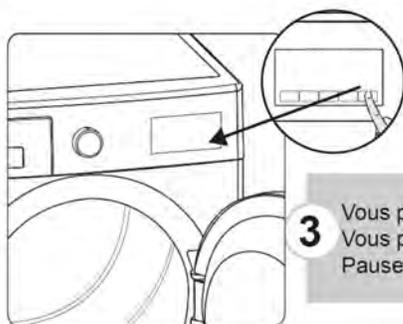
Veillez consulter le manuel d'utilisation pour obtenir des informations détaillées.



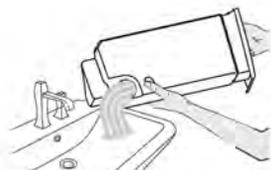
- 1** Séparez vos vêtements en fonction de leur type, mettez-les dans la machine et fermez la porte.



- 2** Sélectionnez le programme adapté à votre linge grâce au bouton de réglage.



- 3** Vous pouvez sélectionner d'autres fonctions de séchage. Vous pouvez lancer le programme en appuyant sur le bouton Start/ Pause.



- 4** Une fois que le programme de séchage est terminé, il faut vider le réservoir d'eau.
*** Veuillez consulter le manuel d'utilisation pour obtenir des informations détaillées.



- 5** Une fois que le programme de séchage est terminé, il faut nettoyer le filtre.
*** Veuillez consulter le manuel d'utilisation pour obtenir des informations détaillées.

Considérations prioritaires

- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Il en est de même des personnes manquant d'expérience et de connaissances en la matière à moins d'être encadrées ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou de faire la maintenance de l'appareil sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
- Cette sècheuse a été conçue pour un usage domestique et d'intérieur seulement. L'appareil perdra sa garantie en cas d'utilisation commerciale.
- Seul le linge avec un étiquetage qui le permet peut être passé à la sècheuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité dans le cas où des dommages proviendraient d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou de son transport.
- Ne laissez pas les revêtements de sol obstruer les ouvertures de ventilation.
- Seul un technicien agréé peut effectuer l'installation et les réparations de l'appareil. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par des réparations non-agrées.



Ne jamais vaporiser ou verser de l'eau sur la sècheuse pour le nettoyer! Danger d'électrocution!

- Si nécessaire, le montage / démontage d'une installation encastrée doit être effectué par un technicien agréé.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé avant de l'installer. N'installez jamais ou ne faites fonctionner un appareil endommagé.
- Eloignez les animaux domestiques de la sècheuse.
- Utilisez les agents adoucissants ou les produits équivalents selon les instructions du fabricant.
- Retirez des poches les objets tels que briquets et allumettes.
- Si cela empêche l'ouverture complète de la porte, il ne faut pas installer l'appareil derrière une porte à verrouillage, une porte coulissante ou une porte avec une charnière en vis-à-vis de la sècheuse.



AVERTISSEMENT



- Ne mettez aucun être vivant dans votre appareil sous aucun prétexte que ce soit.
- L'eau condensée qui s'accumule dans le réservoir d'eau peut contenir des particules provenant de résidus de détergent, de fibres de vêtements, et des peluches. C'est pour cette raison que l'eau accumulée dans le réservoir ne doit être utilisée ensuite et pour quelle que raison que ce soit.
- L'ouverture de la porte avant la fin de la phase de refroidissement risque de vous exposer à de l'air chaud.
- L'ouverture de la porte avant la fin de la phase de refroidissement présente un risque d'exposition à de l'air chaud.
- Ne sortez pas le linge avant la fin du programme.
- Gêner le flux d'air peut réduire les performances de la sècheuse.

Consignes de sécurité importantes

Cette section comprends des consignes de sécurité qui vous aideront à écarter les risques de blessures corporelles et de dommages matériels. La garantie sera caduque en cas de manquement à ces consignes.

Sécurité électrique

- Il ne faut pas alimenter l'appareil avec un dispositif de branchement externe, comme une minuterie par exemple, ou avec un circuit régulièrement coupé par un fournisseur d'électricité.
- Ne pas toucher à la prise électrique avec des mains humides. Pour parer au risque d'électrocution lors d'un débranchement, débranchez toujours en tirant par la prise.
- Les valeurs de tension et fréquence de la plaque signalétique doit être équivalente à la tension et à la fréquence des circuits électriques principaux de votre maison.
- Débrancher la sècheuse lorsqu'il n'est pas en service sur une période prolongée, avant installation, entretien, nettoyage et réparation.
- Il faut que la prise de courant soit facile d'accès et à tout moment après l'installation.



Une prise ou un cordon endommagé peuvent provoquer un incendie ou une électrocution. En cas de dommage, un remplacement s'impose mais il doit être effectué par un personnel qualifié.



Afin d'éviter le risque d'incendie ou d'électrocution, les rallonges sont à proscrire ainsi que les multiprises ou adaptateurs pour relier la sècheuse au circuit électrique principal.

Consignes de sécurité importantes



AVERTISSEMENT



- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
 - Ne mettez pas au séchage dans l'appareil des effets qui ont d'abord été lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de pressing ou d'autres substances inflammables ou explosives étant donné qu'ils libèrent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
 - Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans la machine. Lorsqu'on utilise l'appareil à proximité des enfants, une surveillance permanente est indispensable.
 - Avant de placer l'appareil hors service ou de l'envoyer à la déchetterie, démontez le hublot du compartiment de séchage.
 - Ne mettez pas les mains dans le tambour s'il est en mouvement.
 - N'installez pas, ou d'une manière générale, n'exposez pas l'appareil aux intempéries.
 - Ne trafiquez pas les commandes.
- Aucune pièce de l'appareil ne doit être réparée ou remplacée à moins que cela ne soit indiqué clairement dans les instructions de maintenance ou de réparation à la charge de l'utilisateur à moins qu'elles ne soient comprises et que les compétences requises ne soient réunies pour les effectuer.
- N'utilisez pas d'adoucissants textiles ou de produits anti-statique à moins que leurs fournisseurs ne le recommande.
 - Ne chauffez pas d'articles pour les sécher s'ils contiennent du caoutchouc mousse ou tout autre matériau à texture caoutchoutée similaire.
 - Nettoyez le filtre à peluches avant ou après chaque chargement.
 - Veillez à ce qu'il n'y ait aucune accumulation de saleté, de peluches, ou de poussière au niveau de l'ouverture d'extraction ainsi que sur ses parties adjacentes.
 - L'intérieur de l'appareil et du conduit extracteur doivent être nettoyés régulièrement par des techniciens qualifiés.
 - Ne mettez pas dans votre sècheuse des effets exposés aux huiles de friture ou alimentaires. Tout objet ayant été en contact avec des huiles alimentaires est susceptible de contribuer à une réaction chimique qui pourrait provoquer un départ d'incendie. Pour limiter le risque incendie des lessives contaminées aux huiles alimentaires, la fin du cycle de séchage se poursuit sans chauffage (avec une période permettant de faire chuter la température). Evitez d'interrompre le cycle de séchage à moins que tous les effets ne soient rapidement retirés du tambour et étalés afin de dissiper la chaleur.

Consignes de sécurité importantes

Sécurité concernant les enfants

- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Il en est de même des personnes manquant d'expérience et de connaissances en la matière à moins d'être encadrées ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Il en est de même des personnes manquant d'expérience et de connaissances en la matière à moins d'être encadrées ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou de faire la maintenance de l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants grimper ou s'asseoir sur l'appareil ou même de s'introduire dans la sècheuse.
- Il peut y avoir un risque mortel si des enfants s'enferment dans la machine.
- Ne laissez pas les enfants toucher au hublot lors du fonctionnement de la machine. La surface devient brûlante, pouvant causer des blessures cutanées.
- Conservez tout emballage à l'écart des enfants.
- Un empoisonnement ou une irritation peut se produire en cas d'ingestion de détergent ou de produits de nettoyage, ou en cas de contact avec la peau ou les yeux.
- Tenez les produits de nettoyage hors de portée des enfants. Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants.
- Gardez les enfants à distance de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Pour empêcher les enfants d'interrompre le cycle de séchage, vous pouvez vous servir de la sécurité enfant pour les empêcher de modifier le programme en cours.



En raison du risque incendie, les effets et produits suivants ne doivent JAMAIS être séchés dans la sècheuse:

Sécurité du produit

- Ne mettez pas à sécher des effets ou objets qui n'ont pas été lavés dans la sècheuse.
- Tout effet ou objet souillé par des substances telles que l'huile alimentaire, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et les dissolvants, doit être lavé à l'eau chaude en y ajoutant un détergent avant de le mettre à sécher dans la sècheuse.
- Les chiffons de nettoyage et tapis de protection qui présentent des restes de produits de nettoyage inflammables ou de l'acétone, de l'essence, du pétrole, des détachants, de la térébenthine, de la cire et cire de bougie, des dissolvants, ou des produits chimiques.
- Le linge qui présente des résidus de laque, du dissolvant et substances similaires.
- Le linge qui a été en contact avec des produits chimiques lors d'opérations de nettoyage industriel.
- Le linge qui comporte toutes sortes de mousse, d'éponge, de caoutchouc, ou de pièces ou d'accessoires caoutchoutés. Les éponges en mousse de latex, les bonnets de douches, les toiles et vêtements imperméables, les vêtements moulants et coussins en mousse en font partie.
- Les articles rembourrés et ceux abîmés (coussins ou vestes). Tout rembourrage dépassant de ces articles est susceptible de s'enflammer lors de la phase de séchage.
- Mettre en marche la sècheuse dans des endroits exposés à la farine ou à la poussière de charbon peut provoquer une explosion.

Consignes de sécurité importantes



5 HH9 BHCB Ne pas mettre de sous-vêtements à renforts métalliques dans le sèche-linge. Si les renforts métalliques se détachent et tombent pendant la phase de séchage, cela peut détériorer la sècheuse.



5 HH9 BHCB N'interrompez jamais le cycle de séchage à moins que tous les effets ne soient rapidement retirés du tambour et étalés afin de dissiper la chaleur.



5 HH9 BHCB N'interrompez jamais le cycle de séchage à moins que tous les effets ne soient rapidement retirés du tambour et étalés afin de dissiper la chaleur.



5 HH9 BHCB Un excès de chauffage des vêtements dans la sècheuse peut survenir lorsque vous annulez le programme ou dans le cas d'une interruption de fonctionnement de la sècheuse en raison d'une panne de courant. Cet excès de chaleur peut provoquer une inflammation spontanée. Par conséquent, pour faire chuter la température, enclenchez le programme Refroidissement pour abaisser la température ou alors retirez rapidement tout le linge de la sècheuse afin de le suspendre à sécher et pour dissiper la chaleur.

- Utilisez la sècheuse pour un usage domestique uniquement et en y mettant des tissus ou vêtements comportant un étiquetage indiquant qu'ils peuvent supporter le séchage par la sècheuse. Tout autre usage n'est ni prévu ni autorisé.
- L'appareil perdra sa garantie en cas d'utilisation commerciale.
- L'appareil est conçu pour être utilisé à la maison uniquement, et il doit être installé sur une surface plane et stable.
- Ne vous appuyez pas ni ne vous asseyez sur la trappe ou le hublot de la sècheuse. La sècheuse risque de se renverser.
- Pour maintenir une température qui ne puisse pas abîmer pas le linge (pour empêcher le linge de prendre feu par exemple), une phase de refroidissement suit le chauffage. Ensuite, c'est la fin du programme. Une fois le programme terminé, sortez le linge sans tarder.



5 HH9 BHCB N'utilisez jamais la sècheuse sans le filtre à charpies ou avec un filtre à charpies endommagé.

- Les filtres à charpies doivent être nettoyés **après chaque utilisation** ainsi qu'il est indiqué dans la partie "Nettoyage du filtre à charpies."
- Il faut faire sécher les filtres à charpies après un nettoyage à l'eau. Les filtres mouillés peuvent provoquer des dysfonctionnements lors de la phase de séchage.
- Il ne faut pas laisser le charpie s'accumuler partout dans la sècheuse

Consignes de sécurité importantes



IMPORTANT Il ne faut pas réduire l'espace entre la sècheuse et le sol avec des objets tels que des tapis, du bois ou des panneaux, sinon l'alimentation par l'entrée d'air ne sera pas suffisante pour la machine.

- N'installez pas le séchoir à linge dans des pièces où il existe un risque de gel. Les températures de congélation abaissent les performances des sèche-linges. Si l'eau de condensation gèle dans la pompe et le tuyau, cela peut causer des dommages.

Pour installer sur une machine à laver



ATTENTION On ne doit pas poser de machine à laver sur la laveuse. Consultez les avertissements ci-dessous avant d'installer la sècheuse sur une machine à laver.



ATTENTION On ne peut installer la sècheuse que sur des machines à laver qui ont au moins la même capacité.

- Pour utiliser la sècheuse sur une machine à laver, vous devez placer une pièce de fixation entre les deux appareils. La pièce de fixation doit être montée par un fournisseur de service après-vente agréé.
- Lorsque la sècheuse est positionné sur la machine à laver, il se peut que le poids total atteigne près de 330 lbs (150 kg) après chargement. La mise en place des appareils doit se faire sur un sol stable capable de supporter des charges.

Table adaptée pour le montage du lave-linge et du sèche-linge					
Sèche-linge (Profondeur)	Machine à laver				
	37-41 cm 14,5-16,1 pouces	42-45 cm 16-17,7 pouces	46-49 cm 18,1-19,2 pouces	50-56 cm 19,6-22 pouces	57-63 cm 22,4-24,8 pouces
52,5 cm / 20,6 pouces	X	✓	✓	✓	✓
56 cm / 22 pouces	X	X	✓	✓	✓
61 cm / 24 pouces	X	X	X	✓	✓
64 cm / 25,1 pouces	X	X	X	X	✓

(Pour de renseignements sur la profondeur, veuillez vous rendre à la partie 7. Caractéristiques techniques)

Afin de positionner la sècheuse sur le laveuse, il est nécessaire d'utiliser un kit spécial d'empilage qui est en option. Contactez le service client pour vous en équiper. Les indications de montage seront livrées avec le kit d'empilage.

Installation

Installez la sècheuse selon les instructions du fabricant et conformément à la réglementation locale en vigueur.



AVERTISSEMENT RISQUE D'INCENDIE

- Toute installation de la sècheuse doit être effectuée par un technicien qualifié.
- N'équipez pas votre sècheuse de conduits de ventilation en matière plastique souple. Si vous souhaitez installer un conduit de ventilation flexible (de type aluminium ou autre), il faut que le fournisseur le reconnaisse comme propre à l'utilisation pour la sècheuse. C'est un fait reconnu que les conduits de ventilation flexibles peuvent s'affaisser, se faire écraser et de plus ils peuvent amasser des peluches. Dans ces conditions, le risque incendie s'accroît en raison de l'obstruction du circuit de ventilation de la sècheuse.
- Afin de réduire le risque de blessures graves ou de décès, suivez à la lettre les instructions d'installation.
- Avant de contacter le service client agréé le plus proche pour installer la sècheuse, consultez le manuel d'utilisation pour vous assurer de sa compatibilité avec l'installation électrique et le branchement à l'eau. S'il y a incompatibilité, appelez un électricien qualifié et un plombier afin de procéder aux modifications nécessaires.
- Il est de la responsabilité du client de préparer l'emplacement où aura lieu l'installation de la sècheuse ainsi que le raccordement à l'électricité à l'évacuation des eaux usées. Avant l'installation, vérifiez que la sècheuse n'est pas endommagée. Ne la faites pas installer si vous constatez des dommages. Les appareils endommagés peuvent mettre votre santé en danger.
- Disposez la sècheuse sur une surface plate et stable.
- Utilisez la sècheuse dans un endroit dépourvu de poussière et doté d'une bonne aération.
- L'espace entre la sècheuse et le sol ne doit pas être réduit par des objets tels que des tapis, du bois ou de l'adhésif.
- **N'obstruez pas les grilles d'aération** situées sur le socle de la sècheuse.
- Si cela empêche l'ouverture complète de la porte, il ne faut pas installer l'appareil derrière une porte à verrou, une porte coulissante ou une porte avec une charnière en vis-à-vis de la sècheuse.
- Une fois la sècheuse installée, il faut que les branchements restent stables. Lorsque vous installez la sècheuse, assurez-vous que la surface arrière ne repose sur rien (un robinet ou une prise par exemple).
- La température de fonctionnement de la sècheuse est de +5°C à +35°C. Une utilisation en dehors de cette plage de températures impactera les performances de la sècheuse et l'endommagera.
- Prenez garde lors du transport de l'appareil car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- Il faut toujours installer cet appareil contre un mur.
- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre un mur.
- Lors de la pose de l'appareil sur une surface stable, servez-vous d'un niveau d'eau pour voir s'il est vraiment stable. Si ce n'est pas le cas, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il soit en équilibre. Répétez la procédure chaque fois que vous bougez l'appareil.
- Ne posez pas la sècheuse sur le câble d'alimentation.
- Installez la sècheuse selon les instructions du fabricant et conformément à la réglementation locale en vigueur.

5 H9 BHCB

Raccordement à la sortie d'eau (avec tuyau de vidange en option)

Sur les produits équipés d'une unité de pompe à chaleur, l'eau s'accumule dans le réservoir d'eau pendant le processus de séchage. Il vous faut vider l'eau accumulée après chaque programme de séchage. Au lieu de vider périodiquement le réservoir d'eau, en option, vous pouvez également utiliser un tuyau d'évacuation d'eau pour évacuer directement l'eau à l'extérieur.

1. Sortez le tuyau en tirant sur son extrémité à l'arrière de la sècheuse. Ne vous servez d'aucun outil pour sortir le tuyau.
2. Raccordez une extrémité du tuyau d'évacuation d'eau fourni à l'emplacement duquel vous avez ôté le tuyau.
3. Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'évacuation d'eau à la sortie d'eau ou à un évier ou un lavabo.



5 H9 BHCB

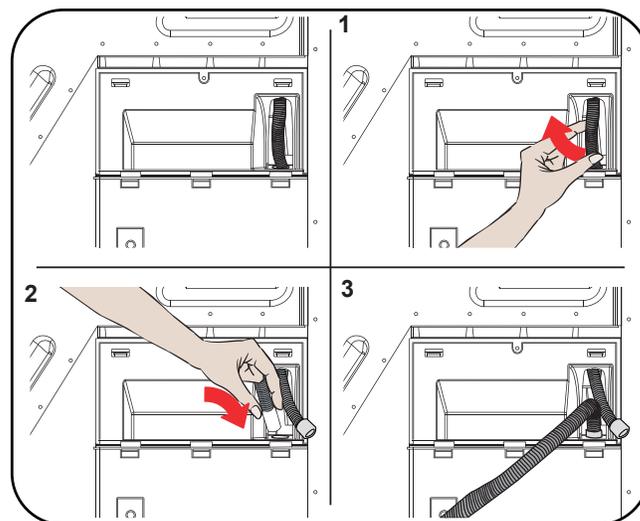
Le tuyau doit être raccordé de façon à ce qu'il ne puisse pas être déplacé. Si le tuyau se débranche lors d'une évacuation d'eau, un risque de dégât des eaux peut survenir à votre domicile.



IMPORTANT Le tuyau d'évacuation d'eau doit être installé à une hauteur n'excédant pas 80 cm.



IMPORTANT Entre la bouche d'évacuation et l'appareil, le tuyau d'évacuation d'eau ne doit être ni courbé, ni plié, ni écrasé.



⚠️ ⚡ ⚠️

Connexion électrique



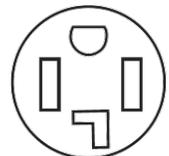
5 HH9 BH CB Il y a un risque d'incendie et d'électrocution.

- Votre sècheuse est étalonné pour une alimentation de 208-240 V et 60Hz.



A DCF H5 BH Un fonctionnement de votre appareil à basse tension risque d'abrégier sa durée de vie et d'impacter ses performances.

- Si vous êtes équipés d'une prise femelle à 4 fils, il vous faut un cordon à 4 fils type NEMA 14-30P 240V / 30A homologué UL avec des cosses à anneau ou des cosses de type broche aux extrémités tournées vers le haut. Le cordon d'alimentation doit être de type SRDT et doit mesurer au moins 5 ft. (1,52 m) de long.



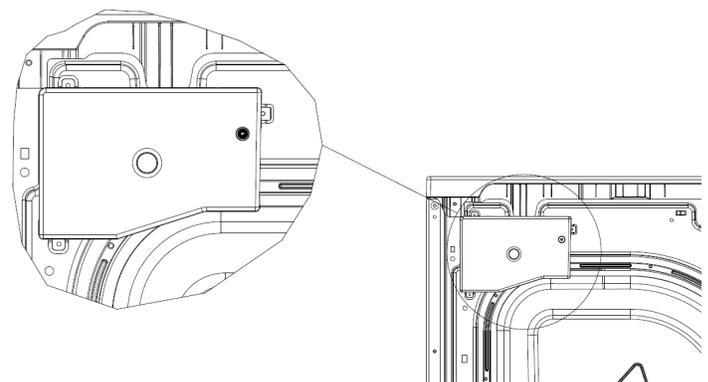
4-Wire receptacle
(14-30R)

Installation électrique

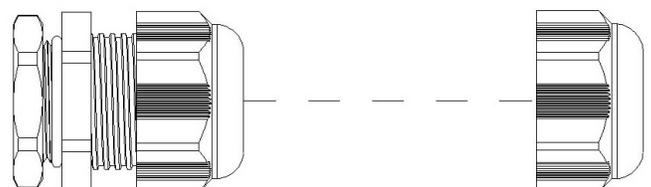
- Toute installation de la sècheuse doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Installez la sècheuse selon les instructions du fabricant et conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Afin de réduire le risque de blessures graves ou de décès, suivez à la lettre les instructions d'installation.
- Si la réglementation locale n'autorise pas l'alimentation électrique à trois fils, il faut que vous utilisiez un cordon à quatre fils.
- N'utilisez pas de rallonge.

On a doté votre sècheuse d'un dispositif de soulagement de la tension. Utilisez ce dispositif de soulagement de la tension pour le branchement.

1. Retirez la vis et le couvercle du boîtier protégé- bornes.



2. Démontez le collier de serrage et le dispositif de soulagement de la tension préalablement installé sur votre appareil. Passez ensuite le collier de serrage autour du cordon d'alimentation et passez le cordon à travers le dispositif de soulagement de la tension. Assurez-vous de l'isolation du cordon à l'intérieur du dispositif de soulagement de la tension.



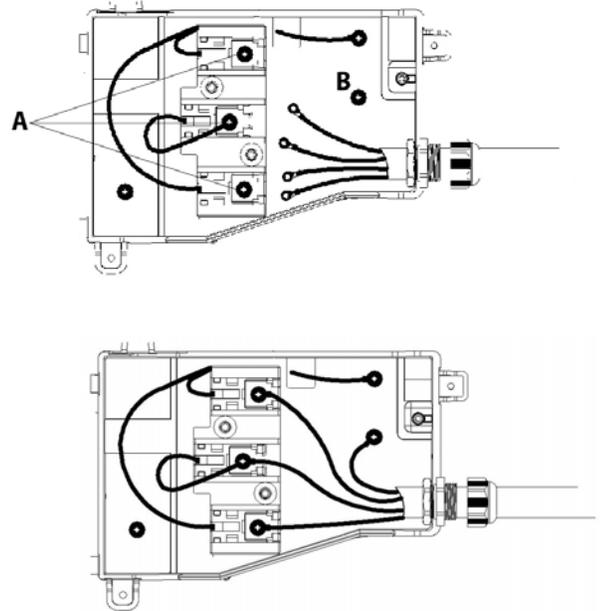
🔌🔧📖

Installation électrique

3. Retirez les vis du boîtier de protection des bornes. Elle sont indiquées en A et la vis de mise à la masse est indiquée en B. Le conducteur neutre à la masse (voir borne centrale) est disposé dans la sécheuse en circuit fermé.

4. Branchez le conducteur neutre (fil vert) sous la borne B. Connectez ensuite le fil neutre (fil blanc) sur la borne centrale. Assurez-vous que le conducteur neutre à la masse de la sécheuse doit rester sur la borne centrale. Assurez-vous que le conducteur neutre à la masse et le fil neutre sont connectés à la borne centrale. Serrez toutes les vis.

5. Connectez les fils restant sous les bornes extérieures du boîtier et serrez toutes les vis. Une fois que tous les branchements sont établis, resserrez le collier pour sécuriser le cordon d'alimentation. Enfin, remettez le couvercle du boîtier.



Installation encastrée

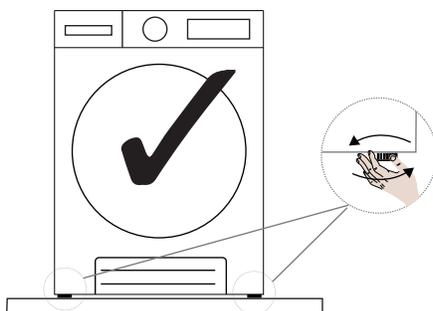
- Laissez un espace de 3 cm entre les parois de l'appareil si vous envisagez de l'encastrer sous un plan de travail, que ce soit sur les côtés, à l'arrière ou la paroi du dessus.
- S'il y a besoin d'un montage / démontage encastré, il faut qu'il soit effectué par un service agréé.

Ajustement des pieds réglables

- Pour un fonctionnement moins bruyant et sans vibrations de la sécheuse, il faut qu'il se tienne en équilibre sur ses pieds. Rétablissez cet équilibre en réglant les pieds.
- Réglez en vissant et dévissant les pieds jusqu'à ce que la sécheuse soit droit et en équilibre stable.
- L'appareil ne doit pas être posé sur des sols en pente, accidentés ou voûtés.

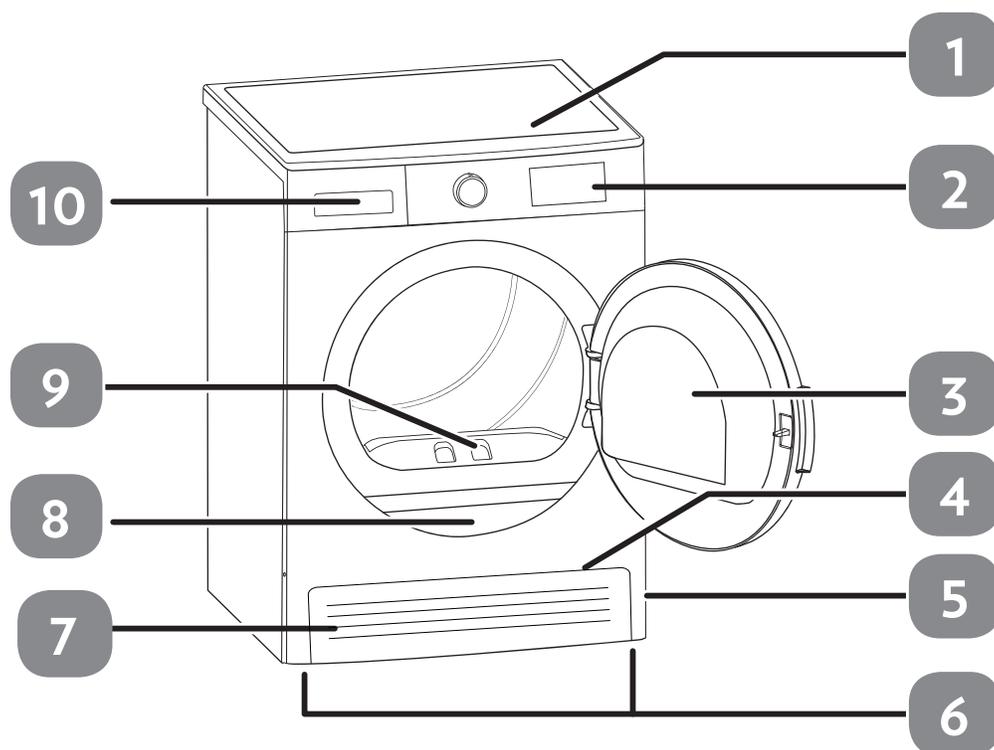
Positionnement de l'appareil sur le sol

La sécheuse doit être positionné sur une surface plane. Il ne faut pas le poser sur des sols en pente ou en angle.



Vue d'ensemble

1. Plateau supérieur
2. Panneau de commande
3. Hublot de chargement.
4. Grilles de ventilation
5. Fente d'ouverture de la plinthe
6. Pieds réglables
7. Socle
8. Plaque signalétique
9. Filtre à peluches
10. Cache-tiroir



Préparer la lessive

Suivez les instructions écrites sur les étiquettes du linge à sécher. Seuls les articles secs portant une déclaration ou un symbole indiquant qu'ils peuvent être séchés dans une sècheuse peuvent effectivement être séchés dans une sècheuse.

- Il ne faut pas utiliser l'appareil avec des charges et types de linge autres que ceux décrits dans la section "Capacité de chargement."

 Peut être séché dans une sècheuse	 Ne nécessite pas de repassage	 Séchage délicat	 Ne doit pas être séché dans une sècheuse
 Ne pas mettre au sèche-linge	 Ne pas faire de nettoyage à sec	 À n'importe quelle température	 À hautes températures
 À températures moyennes	 À basses températures	 Sans chaleur	 suspendre pour faire sécher
 Étendre pour faire sécher	 suspendre une fois humide pour faire sécher	 Etendre à l'ombre pour faire sécher	 Peut être passé au sèche-linge

N'utiliser pas la sècheuse pour des tissus fins, multi-couches, ou épais ensemble étant donné qu'ils nécessitent des niveaux de séchage différents. Pour cette raison, rassemblez les effets de même type et de même structure de tissu pour les passer à la sècheuse. C'est de cette façon que vous pouvez obtenir un résultat de séchage uniforme. Si vous trouvez que le linge reste humide, vous pouvez sélectionner une durée pour un séchage supplémentaire.

Veuillez sécher le linge de grande taille (par exemple des couettes) et de petite taille séparément pour éviter que le linge ne soit humide.



IMPORTANT Matières textiles délicates, brodées, en laine, en soie, habits aux étoffes fragiles et précieuses, les vêtements hermétiques et rideaux en tulle ne supportent pas le séchage en machine.

Préparer la lessive



Danger d'explosion et d'incendie!! Retirez des poches les objets tels que briquets et allumettes.



ATTENTION Le tambour de la sècheuse et les tissus risquent de s'abîmer.

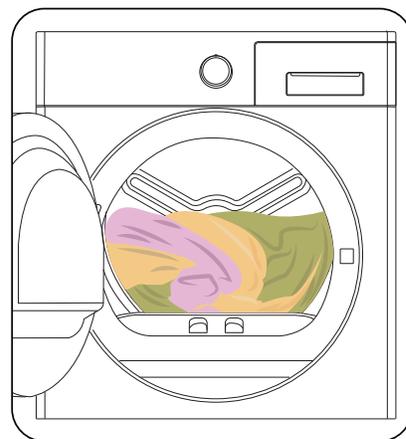
- Il se peut que les vêtements se soient emmêlés pendant la phase de lavage. Séparez-les avant de les mettre dans la sècheuse.
- Videz les poches des vêtements et procédez comme suit:
- Bouclez les ceintures en tissu, les lacets de tablier, etc. ou servez-vous d'un sac à linge.
- Remontez les fermetures éclairs, attachez les agrafes et fermetures, enfin fermez les pochettes qui comportent des boutons.
- Pour obtenir un séchage optimal, triez le linge en fonction du type de textile et de programme.
- Enlevez les pinces et autres pièces métalliques des vêtements.
- En général, les effets tissés tels que les T-shirts et tricotés rétrécissent au premier séchage. Utilisez un programme dit de protection.
- Ne prolongez pas le séchage des matières synthétiques. Cela entraînera des plis.
- Lorsque vous lavez des vêtements destinés pour la sècheuse, suivez les données du fabricant de la machine à laver pour doser la quantité d'adoucissant à verser.

Capacité de chargement

Suivez les instructions qui figurent dans Sélection des programmes et tableau de consommation. (Reportez-vous à: 5.2 Sélection des programmes et tableau de consommation). Ne dépassez pas les valeurs limites indiquées dans le tableau pour le chargement du linge.



IMPORTANT Il n'est pas recommandé de charger la sècheuse avec une quantité de linge supérieure à celle indiquée sur la figure. Lorsqu'il est surchargé, sa performance de séchage diminue, ce qui peut endommager l'appareil et le linge.

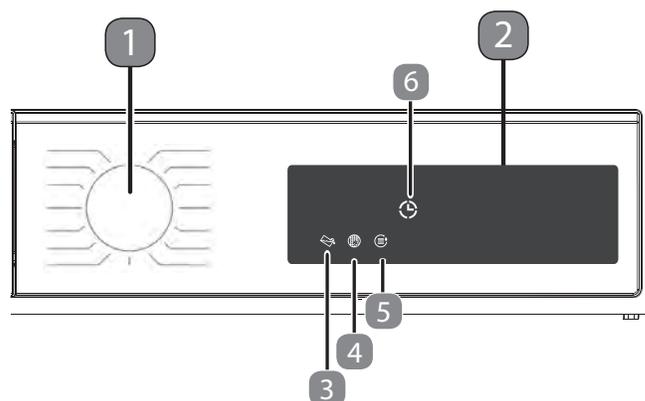


Utilisation de la sècheuse

Panneau de commandel

1. Bouton de sélection des programmes

- Utilisez le bouton de sélection des programmes pour sélectionner le programme de séchage de votre choix.



2. Indicateur électronique et affichage

Symbole	Signification de symbole	Symbole	Signification de symbole
	Indicateur du niveau d'eau dans le réservoir		Temporisateur
	Indicateur d'avertissement de nettoyage du filtre à peluches		Anti-froissement 60'
	Indicateur d'avertissement de nettoyage du condenseur		Anti-froissement 120'
	Indicateur de départ différé		Annulation du signal sonore
	Textile délicat		

Affichage de l'étape de séchage:

	Séchage		Prêt à ranger
	Prêt à repasser		Fin

L'affichage électronique indique les étapes de séchage tout au long du programme. Lorsqu'une étape du programme de séchage démarre, le voyant de l'étape correspondante s'allume. Une fois l'étape de séchage terminée, la lumière de l'étape correspondante s'éteint.

Affichage de la consommation d'énergie



L'affichage de la consommation d'énergie indique la consommation d'énergie du programme sélectionné. Plus la valeur affichée est grande, plus la consommation d'énergie est importante. Le niveau de consommation d'énergie augmente ou diminue selon le type de tissu, la durée du programme sélectionné, le niveau de séchage et la vitesse d'essorage.

Utilisation de la sècheuse

Sélection des programmes et tableau de consommation

Appuyez sur le bouton Start/Pause pour démarrer le programme. Le voyant LED Marche/Arrêt qui indique le lancement du programme et le voyant LED de séchage s'allument.

Programme	Charge (kg/lb)	Vitesse de rotation du lave-linge	Quantité approximative d'humidité restante	Durée (minutes)
Séchage Normal + Régulier	10/22,05	1000	60%	161
À l'extérieur	2/4,4	800	40%	45
Serviettes	3/6,6	1000	60%	65
Mix	4/8,8	1000	60%	80
Laine	-	-	-	-
Séchage à Froid	-	-	-	-
Temps de séchage	-	-	-	-
Assainissez	3/6,6	1000	60%	56
Pour bébé	3/6,6	1000	60%	60
Fragile	2/4,4	600	50%	43
Vêtements Infroissables + Prêt à ranger	5/11,02	800	40%	63
Volumineux	2,5/5,5	800	60%	143
Vêtements de sport	4/8,8	800	40%	45
Express 29'	2/4,4	1200	50%	29
Chemises 12'	0,5	1200	50%	12

C'est un cycle normal qui a été testé pour évaluer l'efficacité énergétique de la sècheuse. Le cycle normal est réglé par défaut sur un niveau de séchage ordinaire et une température élevée.

Cet appareil respecte les standards ENERGY STAR® en ce qui concerne l'efficacité énergétique.

Les cycles qui consomment le moins d'énergie sont ceux réglés à des températures basses de séchage. Réglez sur basse température pour les cycles de séchage automatiques sans fixer de niveau particulier afin de consommer moins d'énergie et pour empêcher les vêtements de trop sécher.

Utilisation de la sècheuse

Fonctions auxiliaires

Le tableau qui résume les options pouvant être sélectionnées dans les programmes est donné ci-dessous.

Option	Description
Niveau de séchage	"Sélectionnez l'objectif de séchage pour votre linge. Sélectionnez Séchage supplémentaire pour le linge épais et le linge à plusieurs épaisseurs qui est plus long à sécher. Sélectionnez Prêt à ranger pour le linge ordinaire à une seule épaisseur. Sélectionnez Prêt à repasser si vous souhaitez que votre linge reste légèrement humide, prêt pour le repassage."
Réglage de niveau	Le niveau d'humidité du linge obtenu après le séchage peut être augmenté de 3 niveaux supplémentaires en plus du réglage standard. De cette façon, le linge est plus sec. Les niveaux pouvant être sélectionnés en dehors du réglage standard (niveau 1) 2 (faible), 3 (moyen), 4 (élevé). Après la sélection, la lumière du degré de séchage correspondant s'allume.
Séchage délicat	Les tissus délicats sont séchés plus longtemps à basse température.
Démarrage différé	Vous pouvez retarder le début du programme en choisissant une durée comprise entre 1 et 23 heures. Vous pouvez appuyer sur Départ/Pause pour activer la temporisation souhaitée. Le moment venu, le programme sélectionné est lancé automatiquement. Pendant le délai de temporisation, les options compatibles avec le programme peuvent être activées/désactivées. Si vous appuyez longtemps sur le bouton « Démarrage différé », la durée du délai change en continu.
Annuler l'alarme sonore	La sècheuse émet une alarme sonore lorsque les boutons sont enfoncés, lorsque le bouton de sélection du programme est tourné et lorsque le programme se termine. Pour annuler les alarmes sonores, appuyez sur le bouton « Option défroisser » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous entendrez une alarme sonore qui indique que l'option a été activée et les alarmes sonores indiquées seront annulées.
Temps de séchage	Si le bouton de sélection des programmes est tourné sur séchage temporisé, vous pouvez appuyer sur le bouton de l'option de séchage temporisé pour la sélectionner et appuyer sur Départ / Pause pour démarrer le programme.
Sécurité enfant	Une option de sécurité enfants est définie pour éviter les changements dans le flux de programme lorsque les touches sont enfoncées au cours de l'exécution du programme. Pour activer la fonction de sécurité enfant, l'utilisateur doit appuyer simultanément sur les boutons « Options » et « Anti-plis » pendant 3 secondes. Lorsque la sécurité enfant est activée, toutes les touches seront désactivées. La sécurité enfant n'est pas automatiquement désactivée à la fin du programme. Pour désactiver la sécurité enfant à la fin du programme, tournez le bouton de sélection des programmes sur la position « Off ». Ensuite, placez le bouton de sélection des programmes sur la première position. La sécurité enfant est toujours active. Pour désactiver la fonction de sécurité enfant, l'utilisateur doit appuyer simultanément sur les boutons « Options » et « Anti-plis » pendant 3 secondes. Lorsque vous activez/désactivez la sécurité enfant le « CL » s'affiche à l'écran pendant 2 secondes puis s'éteint et un signal sonore retentit. Avertissement: Lorsque le produit est en marche ou que la sécurité enfant est active, si vous tournez le bouton de sélection des programmes, vous entendrez un avertissement sonore et « CL » s'affichera à l'écran pendant 2 secondes puis s'éteindra. Si vous tournez le bouton de sélection des programmes, vous entendrez une alarme sonore. Même si vous réglez le bouton de sélection des programmes sur un autre programme, le programme précédent continue à fonctionner. Pour sélectionner un nouveau programme, vous devez désactiver la sécurité enfant avant de régler le bouton de sélection des programmes.
Anti-froissement»	Si vous n'ouvrez pas la porte de la machine à la fin du programme, l'option anti-plis sera active pendant 60 minutes. Lorsque l'option anti-plis est sélectionnée, l'anti-plis sera actif pendant 120 minutes.
Niveau de température	Pour faire sécher le linge, on peut ajuster un réglage à basse, moyenne et haute température.
*Les options varient en fonction du modèle.	

Utilisation de la sècheuse

Démarrage du programme

Le voyant LED Marche/Arrêt clignote pendant la sélection du programme, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour lancer le programme. Le voyant LED Marche/Arrêt qui indique le lancement du programme et le voyant LED de séchage s'allument.

Programme	Description
Séchage Normal + Régulier	Ce programme permet de sécher le linge en coton, y compris les draps, les taies d'oreiller, les pyjamas, les sous-vêtements, les nappes, etc.
À l'extérieur	Ce programme est adapté aux vêtements de plein air, aux vestes imperméables, aux vestes avec isolation intérieure, etc.
Serviettes	Ce programme permet de sécher du linge en coton épais comme les serviettes, les peignoirs, etc.
Mix	Ce programme sèche les effets à la fois faits en coton et de tissu synthétique et qui ne se décolorent pas pour les rendre prêts à porter.
Laine	L'option Laine vous permet d'évacuer l'excédent d'eau de vos vêtements en laine après lavage en les soumettant à une basse température et à des mouvements légers du tambour.
Séchage à Froid	Le temps de séchage est sélectionnable entre 10 et 150 minutes sans apport d'air chaud. Cela permet de revigorer le linge et d'éliminer les mauvaises odeurs.
Temps de séchage	Pour atteindre le niveau de séchage requis à basse température, vous pouvez utiliser les programmes temporisés de 10 min à 1 min. Quel que soit le niveau de séchage, le programme s'arrête à l'heure souhaitée.
Assainissez	Ce programme est adapté aux tissus qui doivent répondre à des exigences en termes d'hygiène.
Pour bébé	Ce programme fournit un séchage hygiénique à basse température pour les vêtements délicats des nourrissons.
Fragile	Ce programme sèche les vêtements légers, tels que les chemises, les chemisiers et les linges en soie, à une température basse pour les rendre prêts à porter.
Vêtements Infroissables + Prêt à ranger	Ce programme sèche les tissus synthétiques, tels que les chemises, les T-shirts, les chemisiers, à une température plus basse par rapport au programme « cotons ».
Volumineux	Ce programme est utilisé pour sécher les couettes une personne en plumes, en duvet ou synthétiques.
Vêtements de sport	Le programme Vêtements de sport est utilisé pour les vêtements de sport en tissu synthétique, les T-shirts à basse température.
Express 29'	2 kg de chemises en coton essorées à grande vitesse dans la machine à laver séchent en 29 minutes.
Chemises 12'	2 à 3 chemises sont prêtes pour le repassage au bout de 12 minutes.



IMPORTANT N'ouvrez pas le hublot de chargement lorsque le programme est en cours d'exécution. Si vous devez ouvrir le hublot, ne le laissez pas ouvert trop longtemps

Utilisation de la sècheuse

Programmes	OPTIONS								
	Niveau de séchage	Retarder le démarrage	Annulation du signal sonore	Sécurité enfant	Textile délicat	Temps de séchage	Réglage de niveau	Anti-froissement	Niveau de température
Normal	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
À l'extérieur	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Serviettes	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Mix	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Laine	X	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Séchage à Froid	X	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Temps de séchage	X	✓	✓	✓	X	✓	X	✓	✓
Assainissez	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	✓	X
Pour bébé	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Fragile	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Vêtements infroissables	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Volumineux	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	X
Vêtements de sport	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Express 29'	X	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
Chemises 12'	X	✓	✓	✓	X	X	X	✓	X
X	Sélection impossible								
✓	Sélection possible								

Utilisation de la sécheuse

Selection "Stand By"

Au bout de 15 minutes sans intervention de l'utilisateur, la machine passe en mode économie d'énergie par diminution de consommation d'énergie. Pas de voyant LED allumé à l'écran.

Après le passage en mode économie d'énergie, le voyant lumineux de la molette doit être allumé sans clignoter à chaque cran de bouton et rien ne s'affiche à l'écran. Pour redémarrer la machine, il faut passer le sélecteur sur OFF et choisir de nouveau le programme.

Au cours de l'exécution du programme

Si vous ouvrez le hublot lorsque le programme est en cours d'exécution, la machine bascule en mode veille. Une fois que le hublot est refermé, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour reprendre le programme.

N'ouvrez pas le hublot de chargement lorsque le programme est en cours d'exécution. Si vous devez ouvrir le hublot, ne le laissez pas ouvert trop longtemps.

Fin du Programme

Une fois le programme terminé, les voyants LED Marche/Arrêt, du niveau d'eau dans le réservoir, du nettoyage du filtre et du nettoyage du condenseur s'allument. De plus, une alarme sonore est émise à la fin du programme. Vous pouvez retirer le linge pour préparer la machine à un nouveau chargement.



IMPORTANT Nettoyez le filtre à peluches après chaque programme. Vidangez le réservoir d'eau après chaque programme.



IMPORTANT Si vous ne retirez pas le linge à la fin du programme, la phase anti-froissement d'une heure sera automatiquement activée. Ce programme fait tourner le tambour à des intervalles réguliers pour éviter les plis.

Informations concernant la lumière du tambour

- Cet appareil est équipé d'une lumière LED pour le tambour. Elle s'allume automatiquement dès que vous ouvrez le hublot. Et elle se referme automatiquement un instant plus tard.
- Pour l'ouvrir ou la fermer, il ne s'agit pas d'une option du choix de l'utilisateur.
- Veuillez ne pas remplacer ou modifier la lumière LED.

Nettoyage et entretien



IMPORTANT Ne pas utiliser de produits chimiques industriels pour nettoyer votre sècheuse. N'utilisez pas la sècheuse qui a été nettoyé avec des produits chimiques industriels.

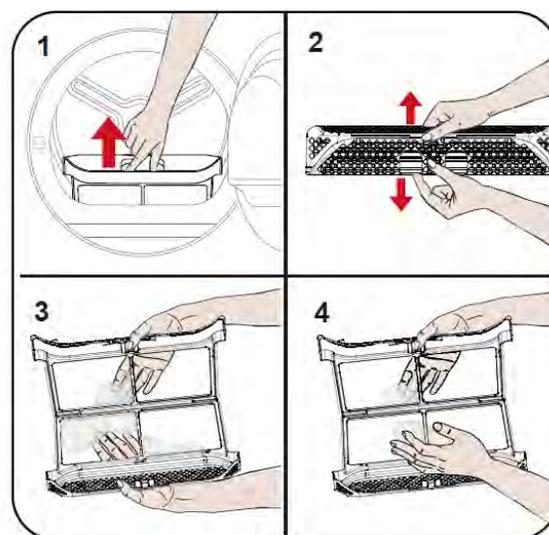
Nettoyage du filtre à charpies



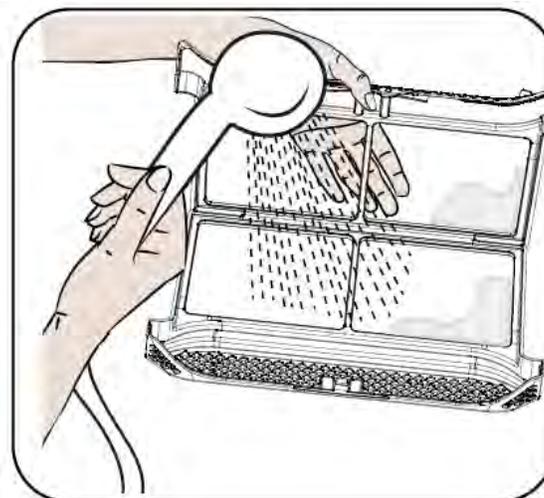
IMPORTANT N'oubliez pas de nettoyer le filtre à charpies après chaque usage.

Pour nettoyer le filtre à charpies:

1. Ouvrez le hublot de chargement.
2. Tirez le filtre à peluches vers le haut pour le retirer.
3. Nettoyez les peluches à la main ou à l'aide d'un chiffon doux.



Après une certaine période d'utilisation de la sècheuse, si vous remarquez la présence d'une couche pouvant obstruer la surface du filtre, lavez le filtre avec de l'eau tiède pour éliminer cette couche. Séchez soigneusement le filtre avant de le réinstaller.



Nettoyage et entretien

Vider le réservoir d'eau

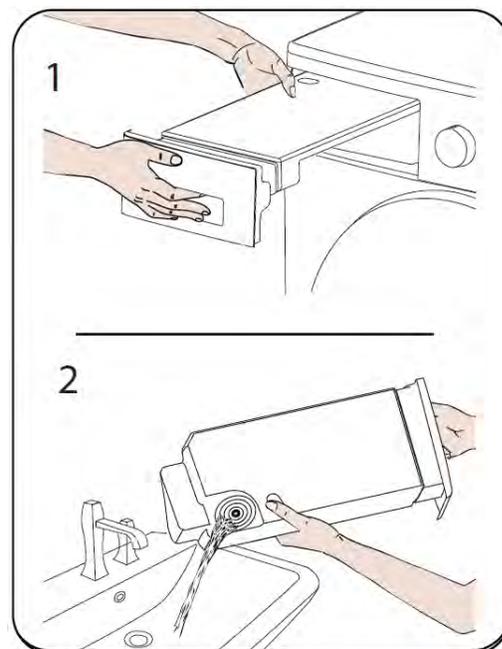
1. Tirez le couvercle du tiroir et sortez délicatement le réservoir.
2. Videz l'eau du réservoir.
3. En cas d'accumulation de peluches sur le capuchon d'évacuation du réservoir, nettoyez-le avec de l'eau.



IMPORTANT Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsque le programme est en cours d'exécution. L'eau condensée du réservoir d'eau est impropre à la consommation.



IMPORTANT N'OUBLIEZ PAS DE VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU APRÈS CHAQUE USAGE.



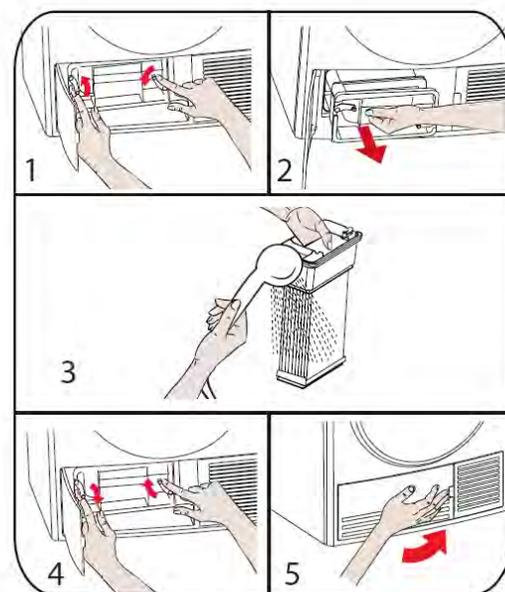
Nettoyage du condenseur



IMPORTANT Nettoyez le condenseur lorsque vous voyez l'avertissement "Nettoyage Condenseur."



IMPORTANT MÊME SI LA LED DE SIGNALLEMENT NETTOYAGE CONDENSEUR N'EST PAS ALLUMÉE: Nettoyage du condenseur (TOUTES LES 30 UTILISATIONS OU UNE FOIS PAR



À la fin du processus de séchage, ouvrez le hublot de chargement et attendez qu'il refroidisse.

1. Ouvrez la plinthe et déverrouillez les 2 loquets du couvercle du condenseur.
2. Tenez le condenseur par la partie en plastique et sortez-le.
3. Nettoyez-le à l'aide d'une pomme de douche et attendez que l'eau s'écoule.
4. Installez complètement le condenseur à

Nettoyage et entretien

Nettoyage du capteur d'humidité

Il y a des capteurs d'humidité dans l'appareil qui détecte si le linge est humide ou pas.

Pour nettoyer les capteurs:

1. Ouvrez le hublot de chargement de la sècheuse.
2. Si la sècheuse est encore chaude suite au séchage, attendez qu'elle refroidisse.
3. À l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre, essuyez les surfaces métalliques du capteur et séchez-les.



IMPORTANT

NETTOYEZ LES SURFACES MÉTALLIQUES DU CAPTEUR 4 FOIS PAR AN.



IMPORTANT

Ne vous servez pas d'outils en métal pour nettoyer les surfaces métalliques du capteur.



AVERTISSEMENT

En raison du risque d'incendie et d'explosion, n'employez pas de solutions, de produits de nettoyage ou tout produit similaire lorsque vous nettoyez le capteur.

Nettoyage de la surface intérieure du hublot de chargement

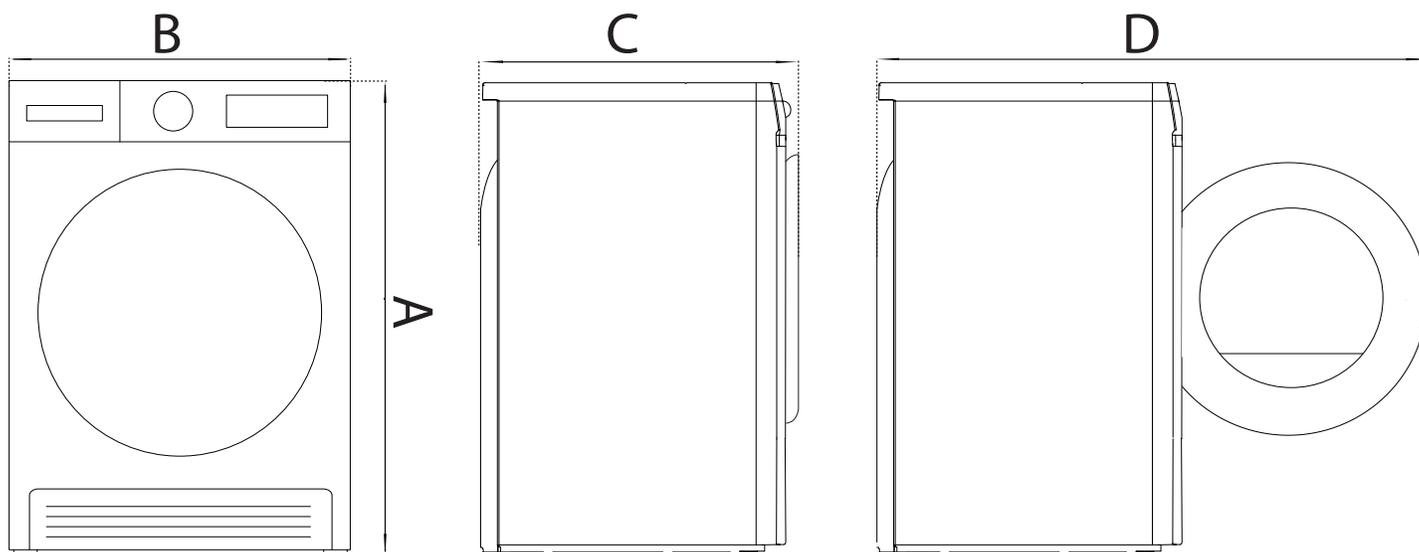


IMPORTANT N'oubliez pas de nettoyer la surface intérieure du hublot de chargement après chaque phase de séchage.



Ouvrez le hublot de chargement de la sècheuse et nettoyez toutes les surfaces intérieures

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Marque	MARATHON
Désignation du modèle	MVD420W
Hauteur (A)	Min: 845 mm / Max: 855 mm
Largeur (B)	596 mm
Profondeur (C)	639 mm
Profondeur hublot ouvert (D)	1120 mm
Capacité (max.)	10 kg
Poids net (avec porte en plastique)	38,2 kg
Poids net (avec hublot en verre)	208-240 V
Puissance	2700 W

*Hauteur min.: Hauteur sans socle réglable Hauteur max.: Hauteur avec le socle sorti au maximum.

**Poids du linge à sec avant lavage.

***Les appréciations sur l'esthétique peuvent varier.



IMPORTANT Afin d'améliorer la qualité de la sècheuse, des caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis.



IMPORTANT Les valeurs obtenues proviennent d'un laboratoire d'études sur l'environnement selon les standards appropriés. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions environnementales et de l'utilisation de la sècheuse.

Dépannage

You can solve many common refrigerator problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling for service.

PROBLÈME	EXPLICATION	SOLUTION
Le processus de séchage est très long.	La surface du filtre à peluches est peut-être bouchée.	Lavez le filtre à l'eau tiède.
	Le condensateur est peut-être bouché.	Nettoyez le condensateur.
	Les grilles de ventilation situées à l'avant de la machine sont peut-être fermées.	Ouvrez les portes/fenêtres pour éviter que la température ambiante n'augmente trop.
	Il y a peut-être une couche de calcaire sur le capteur d'humidité.	Nettoyez le capteur d'humidité.
	Il y a peut-être trop de linge dans la sècheuse (surcharge).	Ne surchargez pas la sècheuse.
	Le linge n'a peut-être pas suffisamment été essoré.	Sélectionnez une vitesse d'essorage plus élevée sur votre lave-linge.
Le linge sort humide à la fin du processus de séchage.	 Le linge qui sort chaud à la fin du processus de séchage donne généralement l'impression d'être plus humide.	
	Le programme utilisé n'est peut-être pas adapté au type de linge.	Vérifiez les étiquettes d'entretien des articles de linge, sélectionnez un programme adapté au type de linge. Vous pouvez aussi utiliser les programmes avec choix de la durée de séchage.
	La surface du filtre à peluches est peut-être bouchée.	Lavez le filtre à l'eau tiède.
	Le condensateur est peut-être bouché.	Nettoyez le condensateur.
	Il y a peut-être trop de linge dans la sècheuse (surcharge).	Ne surchargez pas la sècheuse.
	Le linge n'a peut-être pas suffisamment été essoré.	Sélectionnez une vitesse d'essorage plus élevée sur votre lave-linge.
La sècheuse ne peut pas être ouvert ou le programme ne peut pas être lancé. La sècheuse ne s'active pas lors du réglage.	La sècheuse n'est peut-être pas branchée.	Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise.
	La porte de chargement est peut-être ouverte.	Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.
	Vous n'avez peut-être pas choisi un programme ou appuyé sur la touche Départ/Pause.	Vérifiez que le programme a été réglé et que la sècheuse n'est pas en mode Veille (Pause).
	Il se pourrait que la sécurité enfant soit active.	Désactivez la sécurité enfant.

Dépannage

PROBLÈME	EXPLICATION	SOLUTION
Le programme s'est interrompu sans raison.	Il se pourrait que le hublot de chargement ne soit pas convenablement fermé.	Assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.
	Il se pourrait qu'il y ait eu une panne de courant.	Presser le bouton Start/Pause pour lancer le programme.
	Il se pourrait que le réservoir d'eau soit plein.	Videz le réservoir d'eau.
Des vêtements ont rétréci, feutré, ou se sont abîmés.	Le programme utilisé n'est peut-être pas adapté au type de linge.	Vérifiez les étiquettes d'entretien des effets et choisissez en fonction un programme qui convient au type de vêtement à sécher.
De l'eau fuit du hublot de chargement.	Des peluches pourraient s'accumuler sur les surfaces intérieures du hublot de chargement et sur les surfaces de son joint.	Nettoyez les surfaces intérieures du hublot de chargement et celles de son joint.
Le hublot de chargement s'ouvre de lui-même.	Il se pourrait que le hublot de chargement ne soit pas convenablement fermé.	Poussez le hublot de chargement jusqu'à ce que vous entendiez le bruit de la fermeture.
L'icône d'avertissement du réservoir d'eau est allumée/clignote.	Il se pourrait que le réservoir d'eau soit plein.	Videz le réservoir d'eau.
	Le tuyau d'évacuation de l'eau est peut-être plié.	Si le produit est raccordé directement à la sortie d'eau, vérifiez le tuyau d'évacuation de l'eau.
L'icône d'avertissement de nettoyage du condenseur est allumée.	Le condenseur est peut-être sale.	Nettoyez le condensateur.
L'icône d'avertissement de nettoyage du filtre est allumée.	La filtre à peluches est peut-être sale.	Nettoyez le filtre.
	Le logement du filtre est peut-être gêné par des peluches.	Nettoyez le support du filtre.
	Quelque chose provoque peut-être une obstruction à la surface du filtre à peluches.	Lavez le filtre à l'eau tiède.
Le programme ne peut pas être lancé et le voyant d'avertissement du filtre clignote	Le logement du filtre est peut-être gêné par des peluches.	Nettoyez le support du filtre.
	Quelque chose provoque peut-être une obstruction à la surface du filtre à peluches.	Lavez le filtre à l'eau tiède.
	Le condenseur n'est peut-être pas en place.	Remettez le condenseur.
Le programme ne peut pas être lancé et les voyants d'avertissement du condenseur et du filtre clignent	Le condenseur et le filtre ne sont peut-être pas en place.	Remettez le filtre et le condenseur.
	Les voyants d'avertissement du filtre et du condenseur clignent bien que le filtre et le condenseur soient en place.	Appelez le service technique.

Dépannage

MESSAGES AUTOMATIQUE D'AVERTISSEMENTS DE PANNE ET CE QU'IL FAUT FAIRE

Votre sècheuse est équipée d'un système de détection de pannes intégré. Elles sont indiquées par une ensemble de voyants lumineux clignotants. Les codes des avaries les plus courantes sont décrits ci-dessous.

CODE ERREUR	SOLUTION
E00	Contactez le technicien agréé le plus proche.
E03 / 	Videz le réservoir d'eau, si le problème n'est pas résolu, contactez l'agent agréé du centre de service le plus proche.
E04	Contactez le technicien agréé le plus proche.
E05	Contactez le technicien agréé le plus proche.
E06	Contactez le technicien agréé le plus proche.
E08	Il peut y avoir des fluctuations de tension dans le réseau. Attendre jusqu'à ce que la tension soit adaptée à la plage de travail.

Performance énergétique

- Il faut utiliser votre sècheuse à pleine capacité, mais assurez-vous qu'il n'est pas en surcharge.
- Lors du lavage du linge, la vitesse d'essorage doit être la plus élevée possible. Cela raccourcira le temps de séchage et permettra de minimiser la consommation électrique.
- Assurez-vous que les vêtements de même type sont séchés ensemble.
- Veuillez suivre les recommandations qui sont disponibles dans le manuel d'utilisations en ce qui concerne le choix du programme.
- Pour ce qui est de la ventilation, laissez un espace suffisant à l'avant et à l'arrière de la sècheuse. Ne recouvrez pas les grilles à l'avant de l'appareil.
- A moins que cela ne soit nécessaire, n'ouvrez pas le hublot de la machine lorsque le séchage est en cours. Si vous devez ouvrir le hublot, ne le laissez pas ouvert trop longtemps.
- Ne rajoutez pas de linge humide lors d'un séchage en cours.
- Des poils et peluches qui peuvent se détacher du linge et s'agglomérer dans l'air sont récupérés par des filtres à peluches. Veuillez vous assurer du nettoyage des filtres avant toute utilisation.
- Pour les modèles avec condenseur, assurez-vous de nettoyer le condenseur au moins une fois par mois ou toutes les 30 utilisations.
- Lors de la phase de séchage, la pièce où se trouve la sècheuse doit être bien aérée.



2 ans de garantie limitée

Lorsqu'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien, Marathon une marque déposée de Stirling Marathon Limited, accepte de réparer ou de remplacer ce produit pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat originale et/ou accepte de payer pour les pièces et la main d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Toute demande de service doit être approuvée et offert par un partenaire de service autorisé de Stirling Marathon. VOTRE RECOURS EXCLUSIF SOUS CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DU PRODUIT OU SON REMPLACEMENT À LA SEULE DISCRÉTION DE STIRLING MARATHON LIMITÉE, PRÉVUE AUX PRÉSENTES. Cette garantie limitée est valable uniquement au Canada et aux États-Unis Continentaux avec preuve d'achat original et enregistrement de la garantie confirmée.

CONDITIONS DE GARANTIE PAR PRODUIT	Capacité	Type de service
Refrigérateur & congélateur	Moins que 6 pi.cu	En atelier
Refrigérateur & congélateur	Plus que 6 pi.cu	À domicile
Laveuses et sècheuses	Tous les formats	À domicile

Comment faire appel à notre service

Retour/Échange : L'acheteur original doit livrer ou expédier le produit défectueux à un service de Marathon Stirling autorisé et présenter une copie de la facture originale de vente ou la confirmation d'enregistrement de la garantie.

À domicile: Contactez le centre de service autorisé et fournissez une copie de la facture originale de vente ou la carte d'enregistrement de la garantie. Si vous êtes dans une région éloignée ou le centre de service autorisé est à plus de 100 km (60 miles), vous serez tenu de remettre l'appareil au centre de service le plus proche à vos frais.

Stirling Marathon ne peut être tenu responsable pour toute détérioration ou dommage à la nourriture ou autres contenus de cet appareil, que ce soit en raison d'un défaut de l'appareil ou de son utilisation correcte ou incorrecte.

Éléments exclus de la garantie

- Les dommages dus à des dommages d'expédition ou à une mauvaise installation.
- Les dommages dus à une mauvaise utilisation ou de l'abus.
- Les pertes de contenu en raison de d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Un usage commercial ou locatif limité à 90 jours pièces & main d'œuvre.
- Les pièces en plastique, telles que les bacs de portes, panneaux, étagères de porte, porte, ampoules, etc.
- Perforations du système d'évaporation dues à un mauvais dégivrage de l'appareil.
- Service ou réparations par des techniciens non autorisés.
- Les appels de service qui ne concernent pas les défauts de matériaux et de fabrication tels que des instructions sur l'utilisation correcte du produit, l'inversion de la porte ou une mauvaise installation.
- Le remplacement ou la remise à zéro des fusibles ou des disjoncteurs.
- Les frais de livraison encourus à la suite d'un appareil qui ne fonctionne plus.
- Les frais de déplacement et de transport pour le service du produit si votre appareil est situé dans une région éloignée où le service par un technicien de service autorisé n'est pas disponible.
- La livraison et la réinstallation de votre appareil si il est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation.
- La responsabilité sous cette garantie est limitée à la réparation, le remplacement ou le remboursement. Si un appareil de remplacement n'est pas disponible ou si l'appareil ne peut pas être réparé, la responsabilité est limitée au prix d'achat réel payé par le consommateur.
- Cette garantie est applicable uniquement à l'acheteur original et ne couvre pas le(s) propriétaire(s) ultérieur(s) et est non-transférable.
- Aucune garantie ou assurance y figurant ou autrement stipulée n'est applicable lorsque le dommage ou la réparation est causée par un des éléments suivants: Accident, modification, abus ou mauvaise utilisation de l'appareil tel que la circulation d'air insuffisante dans la chambre ou dans des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou pièce à basse température) Utilisation à des fins commerciales ou industrielles (c'est à dire, si l'appareil n'est pas installé dans une résidence d'habitation domestique) Incendie, dégâts des eaux, vol, guerre, émeute, hostilité, les catastrophes naturelles telles que les ouragans, les inondations, etc.
- Les appels de service demandant la formation éducative des clients.
- Installation incorrecte (ex. appareil non encastrable qui aurait été encastré ou l'utilisation d'un appareil à l'extérieur s'il n'est pas approuvé pour l'extérieur).

Pour toute question ou préoccupation, veuillez nous contacter à customerservice@stirlingmarathon.com ou en ligne sur www.stirlingmarathon.com

V.04/2024